

JAPAN ICOMOS / INFORMATION

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES JAPANESE NATIONAL COMMITTEE 日本イコモス国内委員会

目次◆CONTENTS

- はじめに 西村幸夫 01
From the President Yukio NISHIMURA
- 英語サマリー 内藤秋枝・ユミザベル・水本朋菜 02
Contents of this Volume in Brief (English only) Yumi Isabelle NAITO-AKIEDA & Tomona MIZUMOTO
- 設計の心を持つ建築史学—追悼・西和夫先生— 波多野 純 03
In Memory of Mr. Kazuo Nishi Jun HATANO
- 2014年次第4回拡大理事会報告(12/13) 山田幸正 04
The Executive Board Meeting 13th December 2014 Yukimasa YAMADA
- 日本イコモス国内委員会2014年次総会記録(12/13) 山田幸正 09
2014 General Assembly of Japan ICOMOS NC, 13th December 2014 Yukimasa YAMADA
- 日本イコモス賞・日本イコモス奨励賞
Japan ICOMOS Awards and Japan ICOMOS Encouragement Awards
日本イコモス賞・日本イコモス奨励賞の創設 小野 昭 25
The Establishment of the Awards Akira ONO
受賞者の言葉 Comments from the Award Recipients
清水重敦 Shigeatsu SHIMIZU 25
文化財庭園保存技術者協議会 Conference for Conservatory Technicians on Gardens as Cultural Properties 26
田原幸夫 Yukio TAHARA 26
受賞によせて 東京駅保存運動について 前野まさる 27
Apropos of Receiving the Japan ICOMOS Award: The Preservation Movement of Tokyo Station Masaru MAENO
- 第18回イコモス総会(フィレンツェ)
ICOMOS 18th General Assembly and Scientific Symposium in Florence
総会報告 矢野和之 28
The Overall Report of the General Assembly Kazuyuki YANO
サイドイベント報告 西村幸夫 30
The Overall Report of the Side Events Yukio NISHIMURA
イコモス総会サイドイベントFlorence Youth Heritage Festivalに参加して 山内奈美子 31
Participating in the ICOMOS GA Side Event: Florence Youth Heritage Festival Namiko YAMAUCHI
イコモス総会参加報告 園井洋一 32
Participating in the ICOMOS GA Yoichi KUNII
フィレンツェ大聖堂の基礎 岩崎好規 32
The Foundation of The Cattedrale di Santa Maria del Fiore Yoshinori IWASAKI
- 「ブータン農村集落景観保存支援」大成建設基金助成金事業報告 益田兼房 33
Report on the Taisei Corporation Natural and Historical Environment Fund Program of "Supports for the Preservation of Rurban Village Landscapes" Kanefusa MASUDA
- 第12小委員会(技術遺産)活動報告 伊東 孝 33
Report of the 12th Subcommittee (Technical Heritage) Takashi ITO
- ISC20C 20世紀遺産選定事業について 山名善之 35
The Selection of 20th Century Heritage by ISC20C Yoshiyuki YAMANA
- 原爆ドームのバッファゾーン牡蠣船移転問題 矢野和之 36
The Relocation Issue of the Oyster Boat within the Bufferzone of Hiroshima Atomic Bomb Dome Kazuyuki YANO
- 市民と行政とが一体となった遺産保護の取組促進に関する要望 一諸戸徳成郎の保存をめぐって— 平澤 毅 38
Request for the promotion of Harmonious Cooperation by the Citizens and the Government on Heritage Protection Efforts —With Regards to the Preservation of Moroto Tokunari Resident— Takeshi HIRASAWA
- お知らせ Announcements
2015年ICOMOS諮問委員会および年次総会が福岡県にて開催されます 事務局 40
The ICOMOS Advisory Committee and Annual General Assembly for 2015 will be held in Fukuoka, Secretariat
日本イコモス賞2015募集要項 事務局 40
Japan ICOMOS Awards 2015: Application Secretariat
国連防災世界会議・文化遺産専門家会議のご案内 益田兼房 41
Information on the 3rd World Conference on Disaster Risk Reduction in Sendai Kanefusa MASUDA

事務局日誌 Diary 42

9期—9号



2015.3.10



前野まさる 画

はじめに
西村幸夫

昨年11月10日から14日にかけてフィレンツェで開催された第18回総会も無事に終了いたしました。日本からは過去最大の40名にのぼる会員の参加が実現し、おおきなプレゼンスを示すことができました。ありがとうございます。また、日本側の企画として実現したNara+20のセッションは初日の午後6時半から、それも主会場から徒歩で20分ほど離れた劇場(テアトロ・ヴェルディ)での開催、さらに雨模様ということもあり、出足が心配されたのですが、驚くべきことに400名以上の参加者があり、会場はほぼ満杯となりました。プレゼンテーションも周到な準備がなされていたおかげで水準が高く、参加者からは今回の総会で白眉だったとの賞賛の声も多く聞かれました。これも河野先生をはじめとする皆様方の尽力のたまものです。厚くお礼申し上げます。

また、総会の最後に2015年秋の諮問委員会が日本で開かれることが承認されました。現在の予定では、福岡県の協力を得て、今年の10月25日から30日にかけて福岡市で開催することで調整を進めています。今年はいコモス創設50周年の節目の年でもあり、諮問委員会の機会を捉えて、記念行事の開催を計画しています。これもイコモスの活動に対する日本の貢献を示す良い機会になると考えています。その節にはまた日本イコモスの会員の皆様方にもお声がけさせていただきますので、よろしくお願い申し上げます。

事務局日誌

(2014年11月5日～2015年2月6日)



- 11/10-14 イタリア・フィレンツェにて、イコモス本部総会が開催される。会場にて、Progress Report of Great East Japan Earthquake Recovery: Present State of Affected Cultural Heritage を約 800 部配布。
- 11/19 群馬県企画部世界遺産課より、「絹の物語 未来へ シルクカントリー in ぐんま 国際シンポジウム」報告書を受領。
- 11/21 イコモスアカデミーを開催。「バーミヤーン遺跡の保護活動」をテーマに、前田耕作氏にご講演いただく。
- 11/25 定例会議を開催し、第4回拡大理事会・年次総会・日本イコモス賞授賞式・研究報告会の内容について協議した。
- 12/10 インフォメーション誌9期8号発行。
- 12/13 第4回拡大理事会・年次総会・日本イコモス賞授賞式・研究報告会を開催した。
- 12/19 イコモスアカデミーを開催。「ナバラ王国とバスク人の文化と建築」をテーマに、アレハンドロ・マルティネス氏にご講演いただく。
- 12/22 地盤工学会関東支部より、「土木史跡の地盤工学的分析・評価に関するシンポジウム発表論文集」を受領。
- 12/25 日本ユネスコ協会連盟より、「世界遺産年報2015 (No.20)」を受領。順次インフォメーション誌、震災レポートと共に発送。
- 1/8 桑名市長宛てに、「市民と一体となった諸戸徳成邸の保存の取組促進に関する要望書」を送付。
- 1/14 広報会議を開催し、インフォメーション誌9期9号の掲載内容について協議した。
- 1/21 上毛新聞社より、「[シルクカントリー in 富岡] 実施報告書」を受領。
- 1/24 イコモスアカデミーを開催。「パリ イルド フランスにおけるルノートルの造った世界遺産・作品群」をテーマに、杉尾伸太郎氏にご講演いただく。
- 1/29 広島市長宛てに「世界遺産原爆ドームバッファゾーン内における牡蠣船移動設置への懸念表明」を送付。
広島県宛てに「鞆に関する声明」を送付。
- 2/6 武庫川女子大学生活環境学部建築学科より、「武庫川女子大学 講演会シリーズ「わが国の近代建築の保存と再生」記録本」を受領。
ユネスコ・アジア文化センター文化遺産保護協力事務所より、「ACCU news No.395」を受領。

日本イコモス国内委員会 団体会員 (代表者)

佐渡市 (甲斐元也) 縄文遺跡群世界遺産登録推進本部 (三村申吾)
百舌鳥・古市古墳群世界文化遺産登録推進本部会議 (松井一郎)

日本イコモス国内委員会 維持会員 (代表者)

株式会社 尾田組 (尾田芳信) 株式会社 鴻池組 (尾田守弘)
株式会社 ブラック研究所 (杉尾伸太郎) 株式会社 文化財保存計画協会 (矢野和之)
株式会社 トリアド工房 (伊藤民郎) 「国宝松本城を世界遺産に」推進委員会 (菅谷 昭)
西武建設株式会社 (宮本文夫) 株式会社 小林石材工業 (小林英和)
「善光寺の世界遺産登録をすすめる会」(加藤久雄) 株式会社 丹青社 (青田嘉光)
株式会社 ゴールデン佐渡 (澤邊一郎) ANA セールズ株式会社 (白水政治)
國富株式会社 (國富將嗣)

(敬称略・順不同)